

Неофициальный перевод

Номер: NO-2020-06179497-APN-PRES#SENASA

г. Буэнос-Айрес

Вторник, 28 января 2020 года

Тема: РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ – ФИТОСАНИТАРНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ  
К ЗЕРНУ И ПРОДУКТАМ ЕГО ПЕРЕРАБОТКИ

Вниманию г-на Данкверта С.А. (Россельхознадзор)

Уважаемый Сергей Алексеевич!

Позвольте обратиться к Вам в ответ на ноту №ФС-ЮШ-5/31467 от 26 ноября 2019 года, в которой запрашиваются актуальные требования нашей страны в отношении качества и безопасности зерна и продуктов его переработки для импорта, а также соответствующие законодательные нормы.

В этой связи, данная Национальная служба ниже приводит ссылки, по которым можно ознакомиться с законодательством, регулирующим качество и безопасность зерновых и масличных, а также нормы остаточного содержания пестицидов, микотоксинов и биологических контаминантов.

- **Пищевой кодекс Аргентины** (санитарно-гигиенические, броматологические положения, а также торговая идентификация)

<https://www.argentina.gob.ar/anmat/codigoalimentario>

- **Резолюция СЕНАСА №934-2010** (максимальные уровни остаточных веществ)

<http://www.senasa.gob.ar/normativas/resolucion-934-2010-senasa-servicio-nacional-de-sanidad-y-calidad-agroalimentaria>

- **Законодательство в области коммерции**

- зерновые: <https://www.argentina.gob.ar/cereales-comercio/normas-de-comercializacion>

- масличные: <https://www.argentina.gob.ar/oleaginosas-comercio/normas-de-comercializacion>

Кроме того, в отношении требований к ГМО, предъявляемых к импорту зерновых, направляем в приложении к данной ноте документ, разработанный Управлением по стратегии и анализу риска СЕНАСА.

В заключение, сообщаем, что ознакомиться с фитосанитарными требованиями продукции растительного происхождения можно по следующей ссылке:

<https://aps2.senasa.gov.ar/afidi/ConsultaPublicaRequisitos.seam>

Примите, г-н Данкверт, уверения в моем глубоком к Вам уважении.

Мигель Донателли

Технический эксперт

Администрация президента

Национальная Служба Здоровья и Качества Сельхозпродукции

## **Система контроля ГМО при временном импорте зерна и продуктов переработки сои (Сельскохозяйственный год 2018/2019)**

### Информация:

Аргентина является первым в мире экспортером муки и соевого масла, а ее промышленный полюс обладает перерабатывающей мощностью около 65 миллионов тонн сои. Поскольку урожай аргентинской сои может составить около 55 миллионов тонн, с конца 2016 года был начат импорт сои для покрытия незадействованных мощностей перерабатывающих заводов.

Разрешения на генетически модифицированные организмы в странах-производителях сои, как правило, могут быть асинхронными по отношению к нашей стране, с возможностью существования случаев разрешения в других странах, которые еще не являются коммерческими предприятиями в Аргентине.

На основании импорта зерна для переработки и продуктов переработки сои в рамках временного режима импорта (режим, установленный Декретом 1330/04) СЕНАСА разработала настоящую систему контроля за ГМО с целью предотвращения или уменьшения притока в Аргентину торговых неразрешенных случаев.

### 1- Цель

Контролировать содержание ГМО (в пункте производства и в пункте назначения) при импорте зерна и продуктов переработки сои с целью предотвращения или уменьшения притока несанкционированных случаев или тех случаев, которые могут потенциально повлиять на внешнюю торговлю и сертификацию.

### 2- Область применения

Все статьи импорта сои из стран, выращивающих соевые бобы ГМО, будут подвергаться анализу на предмет неразрешенных случаев или тех, которые могут оказать какое-либо влияние на внешнюю торговлю и сертификацию.

Не разрешено импортировать из определенной страны до тех пор, пока SENASA не проведет соответствующую оценку риска и одобрит разрешение на поступление товаров данного происхождения.

Перечень данных случаев определяется и актуализируется SENASA, со своевременным информированием предприятий контроля и импортеров.

Данная процедура будет реализована в период каждого сельскохозяйственного года, с возможностью актуализации в случае увеличения риска, относящегося к каждому месту происхождения.

### 3- Процедура

Контроль импорта осуществляется путем отбора проб на погрузке **в месте производства** и отгрузке **в пункте назначения** с разделением по странам происхождения.

**Отбор проб в месте производства** состоит из этапов с различным давлением выборки и количеством случаев, подлежащих анализу на каждую пробу.

- Первый этап состоит из обязательного отбора проб в пункте происхождения, запрограммированного на каждые 15 000 тонн или фракций.
- Второй этап состоит из обязательного отбора проб в пункте происхождения, запрограммированного на каждые 30 000 тонн или фракций.
- Могут существовать и другие последовательные этапы.

Как переход от одного этапа к другому, количество последовательных этапов, так и количество случаев, подлежащих анализу, **устанавливается и информируется в соответствии с оценками риска, своевременно проводимыми SENASA в каждом конкретном случае.**

Отбор проб в месте назначения проводится персоналом SENASA, формируя **официальный отбор проб.**

Компания по контролю, назначенная импортером, несет ответственность за отбор проб во время погрузки в стране происхождения и их отправку в лабораторию. Результаты анализа должны сообщаться Генеральному Центру Координаций Биотехнологий Управления по Стратегиям и Анализу Рисков SENASA и импортеру.

Действия будут осуществляться следующим образом:

- 1- Контролирующая компания на **погрузке** берет пробу с каждой **баржи** (Отбор проб Баржи) или **судна** (Отбор проб Судна), в соответствии с резолюцией Ex SAGyP 1075/94 Стандарт XXII и в

соответствии с критерием стандарта № 124 ГАФТА. Эти образцы делятся как минимум на 2 подвыборки:

- a. Одна из них включает **Общий отбор проб** для анализа (караван судов или судно).
  - b. Другая находится в распоряжении контролирующей компании, за которой будет зарезервирована проба для анализа в случае требования со стороны SENASA (Отбор проб Баржи или Судна).
- 2- Контролирующая компания выполняет **Общий отбор проб** в зависимости от этапа, на котором находится проба для каждого пункта происхождения, который состоит из каждой подвыборки, указанных выше в **пункте 1. а.**
  - 3- Контролирующая компания надлежащим образом идентифицирует пробы, баржи или суда, которые они представляют, для поддержания прослеживаемости.
  - 4- Контролирующая компания / импортер посредством процедуры **"Временный импорт соевых бобов: Система контроля генетически модифицированных организмов"** осуществляет через TAD (Процедура на дистанции) **"Запрос на установление случая"** для анализа по каждому общему отбору проб, которые будут своевременно определены в каждом конкретном случае. Такая заявка будет определена в Генеральный Центр Координации Биотехнологий с помощью **"Кода Запроса"**.
  - 5- Идентифицированные должным образом пробы, (баржа, судно и Код Запроса), отправляются контрольной компанией в лабораторию анализа ГМО. Данная лаборатория предлагается заранее контрольной компанией, и **лицензируется SENASA.**
  - 6- Анализ проводится посредством методологии ПЦР в реальном времени качественного **конкретного случая.**
  - 7- После получения результатов Контролирующая компания / импортер загружает в процедуру TAD запрошенную информацию, которая должна включать:
    - a. Копия фитосанитарного сертификата страны происхождения с подробной идентификацией транспортного средства.
    - b. Перечень отчетов о результатах, предоставленный Генеральным центром Координации Биотехнологий.
    - c. Назначенный Код Запроса.
    - d. Идентификация транспорта, к которому принадлежат анализируемые образцы.
    - e. Отчет об анализе.
    - f. Копия AFIDI.
  - 8- После оценки представленной информации и **в течение 24 часов SENASA приступает к управлению импортом, посредством**

коммуникации с Местным Офисом, который в зависимости от случая может быть:

- а. Одобренная разгрузка
- б. Отклонение груза

- 9- Возможно существование случая разрешенной разгрузки с ограничениями на экспорт на некоторые рынки, о чем сообщается компании экспортеру. В таких случаях SENASA не выдает официальную сертификацию ГМО для экспорта соевой муки на ограниченный рынок.
- 10- Товар на баржах: в случае выявления **не разрешенного случая** в общем отборе проб, SENASA запрашивает на анализ подвыборки, упомянутые **в пункте 1.b.** Ввоз с барж с положительным результатом отклоняется, а товары не могут ввозиться на территорию Аргентины.
- 11- Товар на судах: в случае обнаружения **не разрешенного случая** в общем отборе проб из-за невозможности разделить товар по отсекам трюма отклоняется вся отгрузка.
- 12- Местный Офис SENASA не обрабатывает отгрузки импорта соевых бобов из стран, которые не имеют разрешения от Генерального Центра Координаций Биотехнологий.
- 13- При отгрузке сотрудники SENASA берут **официальные пробы** от каждых 20 000 тонн. Проба направляется на анализ в Лабораторию Обнаружения ГМО INTA Castelar (Национальный институт сельскохозяйственных технологий) контролирующей компанией или компанией-импортером. Лаборатория сообщает результат анализа SENASA и импортеру.
- 14- Импорт посредством автомобильного или железнодорожного транспорта необходимо согласовывать заранее.